SII 1.141: original edition by Eugen Hultzsch

Emmanuel Francis

Alternative title: PART III. NOTES AND FRAGMENTS. No. 141. INSIDE THE GOPURA AT TIRUMALAI NEAR POLŪR, ON THE BASE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv01p0i0141

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII01/DHARMA_INSSIIv01p0i0141.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-09 23:45 (242ff60), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

The inscription is a fragment, dated in some year of **Rājarāja-deva**.[1] In the second line the word **Śoṛa-koṉ**, "the **Choḷa** king," occurs.

Edition

〈1〉 **svasti (śrī)rājarājade**varkku yā(ṇṭu) [5+]〈2〉 ccekarama [1+] kaṇṇaṉ coḻakoṉ vait [5+]

Commentary

There is a fragment of another archaic inscription in two lines on the base to the right of the gopura.

[1] See the introduction of the **Poygai** inscriptions, p. 86, above.

Bibliography

Digital edition of SII 1.141 by Hultzsch 1890 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Hultzsch, Eugen Julius Theodor. 1890. *South-Indian inscriptions, Tamil and Sanskrit, from stone and copper-plate edicts at Mamallapuram, Kanchipuram, in the North Arcot district, and other parts of the Madras Presidency, chiefly collected in 1886-87. Volume I*. South Indian Inscriptions 1. Madras: Government Press. Page 138, item 141.